

Easy UPS 3S

10–40 kVA 3:3 和
10–30 kVA 3:1

技術規格

09/2019



法律資訊

本指南提及的施耐德電氣品牌及 **Schneider Electric SE** 及其附屬公司的任何商標，均為 **Schneider Electric SE** 或其附屬公司的財產。所有其他品牌可能是其各自所有者的商標。本指南及其內容受適用的版權法保護，資料僅供參考。未經施耐德電氣事先書面許可，不得出於任何目的，以任何形式或方式（電子、機械、影印、錄製或其他方式）複製或傳播本指南的任何部分。

除非專用和個人許可「按原樣」查閱諮詢外，施耐德電氣不授予任何權利或許可將本指南或其內容用於商業目的。

施耐德電氣的產品和設備只能由合格人員進行安裝、操作、維修和保養。

鑑於標準、規格和設計會不時更改，因此本指南中包含的資料可能會隨時更改，恕不另行通知。

在適用法律允許的範圍內，施耐德電氣及其附屬公司就本資訊內容中的任何錯誤或遺漏，或因使用此處包含的資訊而引起或導致的後果，概不承擔任何責任或義務。

目錄

重要安全說明 — 請妥善保存	5
電磁相容性	6
安全注意事項	6
系統概述	8
機型清單	9
使用者介面	10
顯示屏介面	12
單機 UPS 概述	13
1+1 冗餘並聯系統搭配一般電池組概述	14
並聯系統概述	15
斷路器的位置	17
技術資料	21
輸入功率係數	21
效率 – 3:3 UPS	21
效率 – 3:1 UPS	22
依負載功率因數降容	23
電池	23
放電終止電壓	23
合規性	24
通訊與管理	24
Easy UPS 3S 3:3 設施規劃	25
輸入規格 – 3:3 UPS	25
旁路規格 – 3:3 UPS	25
輸出規格 – 3:3 UPS	26
電池規格 – 具備內部電池 3:3 UPS	26
電池規格 – 搭配外部電池的 3:3 UPS	27
必備的上游保護與纜線規格 – 3:3 UPS	27
UPS 重量與尺寸 – 3:3 UPS	29
UPS 運輸重量與尺寸 – 3:3 UPS	29
Easy UPS 3S 3:1 設施規劃	30
輸入規格 – 3:1 UPS	30
旁通規格 – 3:1 UPS	30
輸出規格 – 3:1 UPS	31
電池規格 – 具備內部電池的 3:1 UPS	31
電池規格 – 搭配外部電池的 3:1 UPS	32
必備的上游保護與纜線規格 – 3:1 UPS	32
重量與尺寸 – 3:1 UPS	33
運輸重量與尺寸 – 3:1 UPS	34
設施規劃	35
建議的螺栓與端子規格	35
轉矩規格	35
間距	35
環境要求	37
散熱	37
氣流要求	37
電池斷路器盒重量與尺寸	37
模組化電池盒重量與尺寸	37

模組化電池盒運輸重量與尺寸	37
圖紙	38
外部電池 Easy UPS 3S – 單主電源系統	38
外部電池 Easy UPS 3S – 雙主電源系統	39
含內部電池的 Easy UPS 3S – 單主電源系統	40
含內部電池的 Easy UPS 3S – 雙主電源系統	41
選項	42
設定	42
有限原廠保固	44

重要安全說明 — 請妥善保存

在嘗試安裝、操作、保養，或維護設備之前，請先仔細閱讀說明並熟悉對應的產品設備。本手冊或設備上均可能出現下列安全訊息，以警告潛在危險，或引起他人對澄清/簡化操作程序的訊息之注意。



對「危險」或「警告」的安全訊息再加上此符號，即表示此處存在電氣危險，若不遵守則可能導致人身傷害。



此為安全警報符號。用以提醒您此處有潛在的人身傷害危險。請遵守帶有此符號的所有安全訊息，以避免可能的傷亡事故。

⚠ 危險

危險表示危險情況，若不避免則將導致人員死亡或嚴重傷害。
不遵守此等規定會引致死亡或重傷。

⚠ 警告

警告表示危險情況，若不避免則可能導致人員死亡或嚴重傷害。
不遵守此等規定可引致死亡、重傷或設備損傷。

⚠ 小心

小心表示危險情況，若不避免則可能導致人員輕度或中度傷害。
不遵守此等規定可引致受傷或設備損傷。

注意

注意則描述不會造成人員傷害之操作。此類安全訊息不應使用安全警報符號。
不遵守此等規定可引致設備損傷。

請注意：

電氣設備應僅能交由合格人員安裝、操作、保養、維護。因未按照本手冊所引起的任何後果，施耐德電機一概不承擔任何責任。

所謂合格人員，即指具備電氣設備的構造、安裝、操作之相關技能與知識，並接受過安全培訓以能識別且避開危險的人員。

電磁相容性

注意

電磁干擾之風險

此為依照 IEC 62040-2 規範所開發之 Category C3 產品。此為用於第二環境中的商業與工業應用產品 - 可能需要安裝限制或額外措施來避免干擾。「第二環境」則包含住宅、商業、輕工業場所以外的所有商業、輕工業、工業場所，不需要中介變壓器即直接連至公用低電壓主電源。而安裝與布線作業均必須遵守電磁相容性規則，例如：

- 隔離纜線、
- 於適當時機使用絕緣或專用纜線、
- 使用接地金屬纜線托盤與支架。

不遵守此等規定可引致設備損傷。

安全注意事項

⚠ 危險

小心觸電、爆炸、電弧

- 安裝本產品時，必須遵守施耐德電機所制定的規範與要求。另應特別注意內、外部防護（上游斷路器、電池斷路器、纜線等）與環境要求。若因未遵守上述要求所造成的後果，施耐德電機一概不承擔任何責任。
- 在 UPS 系統接上電源線之後，請勿啟動該系統。需交由施耐德電機技師啟動。

不遵守此等規定會引致死亡或重傷。

⚠ 危險

小心觸電、爆炸、電弧

UPS 系統安裝必須符合地方與國家法規。安裝 UPS 時應嚴格遵守：

- IEC 60364 (包含 60364-4-41- 防觸電保護、60364-4-42 - 防熱效應保護、60364-4-43 - 防過電流保護)，或
- NEC NFPA 70

取決於您所在地適用的標準。

不遵守此等規定會引致死亡或重傷。

⚠ 危險

小心觸電、爆炸、電弧

- UPS 系統應安裝於控溫、無導電雜物，且通風乾燥的區域。
- UPS 系統應安裝於水平、非易燃，且能承受系統重量的堅固表面（如混凝土）上。

不遵守此等規定會引致死亡或重傷。

⚠ 危險

小心觸電、爆炸、電弧

UPS 不適用、亦不得安裝於下列異常作業環境：

- 傷害性煙氣
- 爆炸性粉塵或氣體混合物、腐蝕性氣體，或其他來源的傳導性/輻射性熱量
- 濕氣、磨屑、蒸汽，或極度潮溼的環境。
- 易滋生黴菌、昆蟲、寄生蟲之場所
- 高鹽份空氣或受污染的冷媒
- 依據 IEC 60664-1 規定，污染等級高於 2 之場所
- 受到異常振動、撞擊、傾斜之場所
- 受陽光直射、熱源，或強力電磁干擾之場所

不遵守此等規定會引致死亡或重傷。

注意

小心過熱

遵守 UPS 系統周圍的空間需求，並請勿於 UPS 運行時覆蓋產品的通風口。

不遵守此等規定可引致設備損傷。

注意

小心設備毀損

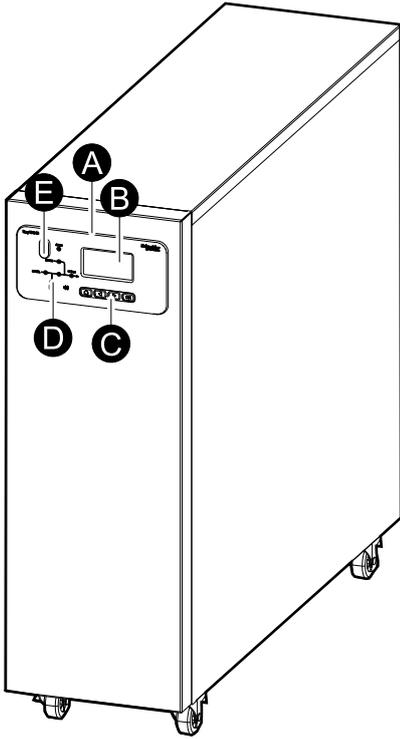
請勿將 UPS 的輸出連至再生負載系統，包含太陽能系統與速度傳動系統。

不遵守此等規定可引致設備損傷。

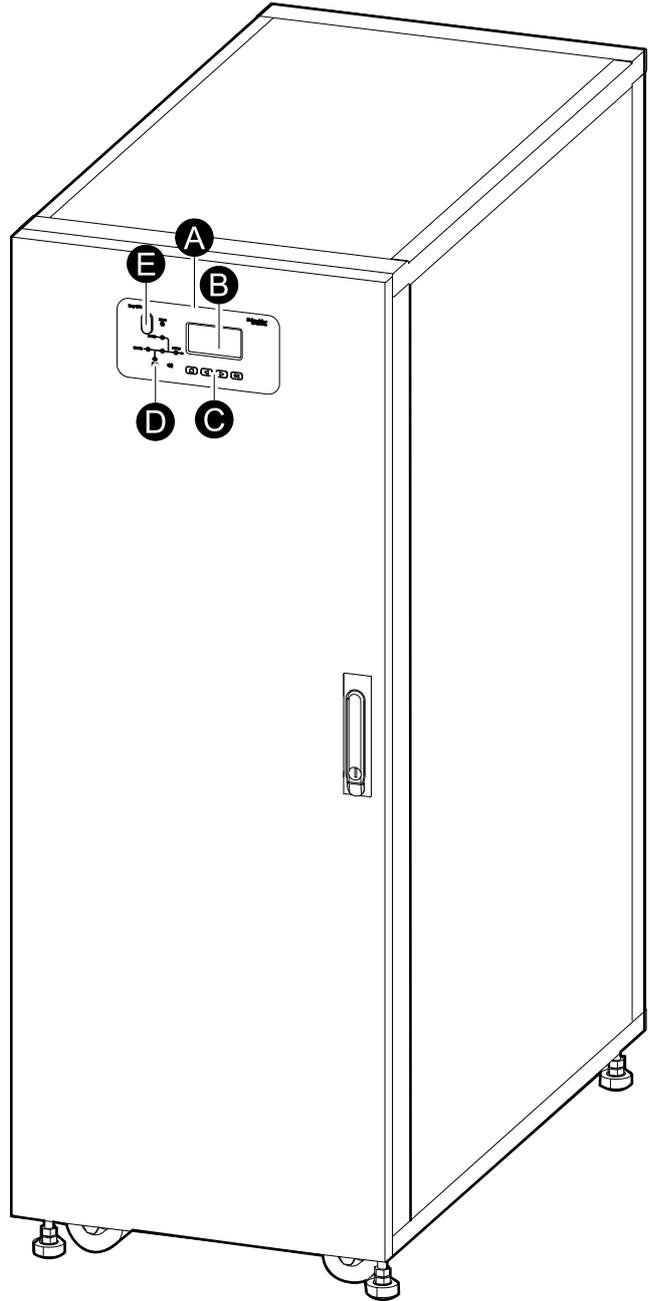
系統概述

- A. 使用者介面
- B. 顯示屏介面
- C. 按鍵
- D. 狀態 LED
- E. EPO 按鈕

搭配外部電池的 UPS



具備內部電池的 UPS



機型清單

UPS

3:3 UPS

- E3UPS10KH：外部電池用 Easy UPS 3S 10 kVA 400 V 3:3
- E3UPS15KH：外部電池用 Easy UPS 3S 15 kVA 400 V 3:3
- E3UPS20KH：外部電池用 Easy UPS 3S 20 kVA 400 V 3:3
- E3UPS30KH：外部電池用 Easy UPS 3S 30 kVA 400 V 3:3
- E3UPS40KH：外部電池用 Easy UPS 3S 40 kVA 400 V 3:3
- E3SUPS10KHB：內部電池用 Easy UPS 3S 10 kVA 400 V 3:3¹
- E3SUPS15KHB：內部電池用 Easy UPS 3S 15 kVA 400 V 3:3¹
- E3SUPS20KHB：內部電池用 Easy UPS 3S 20 kVA 400 V 3:3¹
- E3SUPS30KHB：內部電池用 Easy UPS 3S 30 kVA 400 V 3:3¹
- E3SUPS40KHB：內部電池用 Easy UPS 3S 40 kVA 400 V 3:3¹
- E3SUPS10KHB1：內部電池用 Easy UPS 3S 10 kVA 400 V 3:3 – 15 分鐘運行時間¹
- E3SUPS10KHB2：內部電池用 Easy UPS 3S 10 kVA 400 V 3:3 – 40 分鐘運行時間¹
- E3SUPS15KHB1：內部電池用 Easy UPS 3S 15 kVA 400 V 3:3 - 9 分鐘運行時間¹
- E3SUPS15KHB2：內部電池用 Easy UPS 3S 15 kVA 400 V 3:3 – 25 分鐘運行時間¹
- E3SUPS20KHB1：內部電池用 Easy UPS 3S 20 kVA 400 V 3:3 – 15 分鐘運行時間¹
- E3SUPS20KHB2：內部電池用 Easy UPS 3S 20 kVA 400 V 3:3 – 30 分鐘運行時間¹
- E3SUPS30KHB1：內部電池用 Easy UPS 3S 30 kVA 400 V 3:3 - 9 分鐘運行時間¹
- E3SUPS30KHB2：內部電池用 Easy UPS 3S 30 kVA 400 V 3:3 – 25 分鐘運行時間¹
- E3SUPS40KHB1：內部電池用 Easy UPS 3S 40 kVA 400 V 3:3 – 10 分鐘運行時間¹
- E3SUPS40KHB2：內部電池用 Easy UPS 3S 40 kVA 400 V 3:3 – 15 分鐘運行時間¹

3:1 UPS

- E3SUPS10K3I:外部電池用 Easy UPS 3S 10 kVA 400 V 3:1
- E3SUPS15K3I:外部電池用 Easy UPS 3S 15 kVA 400 V 3:1
- E3SUPS20K3I:外部電池用 Easy UPS 3S 20 kVA 400 V 3:1
- E3SUPS30K3I:外部電池用 Easy UPS 3S 30 kVA 400 V 3:1
- E3SUPS10K3IB:內部電池用 Easy UPS 3S 10 kVA 400 V 3:1¹
- E3SUPS15K3IB:內部電池用 Easy UPS 3S 15 kVA 400 V 3:1¹
- E3SUPS20K3IB:內部電池用 Easy UPS 3S 20 kVA 400 V 3:1¹
- E3SUPS30K3IB:內部電池用 Easy UPS 3S 30 kVA 400 V 3:1¹
- E3SUPS10K3IB1:內部電池用 Easy UPS 3S 10 kVA 400 V 3:1 - 15 分鐘運行時間¹
- E3SUPS10K3IB2:內部電池用 Easy UPS 3S 10 kVA 400 V 3:1 - 40 分鐘運行時間¹
- E3SUPS15K3IB1:內部電池用 Easy UPS 3S 15 kVA 400 V 3:1 - 9 分鐘運行時間¹
- E3SUPS15K3IB2:內部電池用 Easy UPS 3S 15 kVA 400 V 3:1 - 25 分鐘運行時間¹
- E3SUPS20K3IB1:內部電池用 Easy UPS 3S 20 kVA 400 V 3:1 - 15 分鐘運行時間¹
- E3SUPS20K3IB2:內部電池用 Easy UPS 3S 20 kVA 400 V 3:1 - 30 分鐘運行時間¹
- E3SUPS30K3IB1:內部電池用 Easy UPS 3S 30 kVA 400 V 3:1 - 9 分鐘運行時間¹
- E3SUPS30K3IB2:內部電池用 Easy UPS 3S 30 kVA 400 V 3:1 - 25 分鐘運行時間¹

選項

- E3SOPT001：Easy UPS 3S 網路卡
- E3SOPT002：Easy UPS 3S 並聯套件
- E3SOPT003：外部電池系統用 Easy UPS 3S 溫度感測器套件
- E3SOPT004：Easy UPS 3S 冷啟動套件

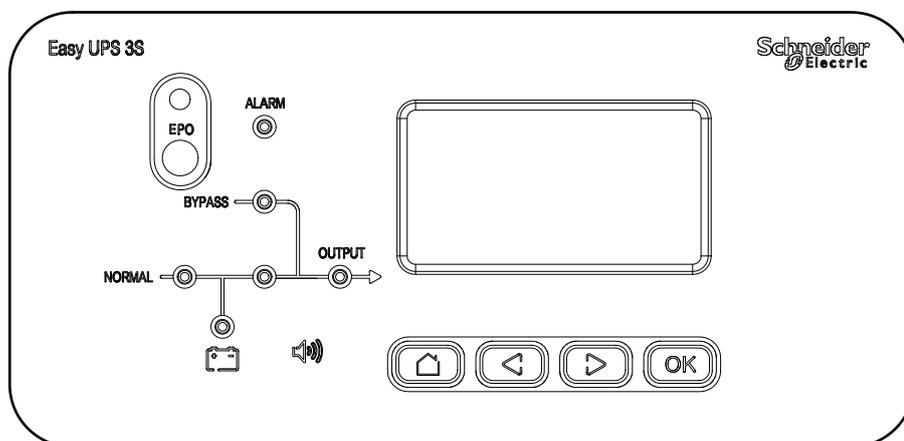
1. 印度與中國除外

- E3SOPT006 : Easy UPS 3S 並聯維護旁路盤，適用於最多 2 台 10-40 kVA 設備
- E3SOPT007 : Easy UPS 3S 電池斷路器盒
- E3SOPT008 : Easy UPS 3S 電池斷路器套件
- GVEBC7 : 空電池盒，700 mm 寬
- GVEBC11 : 空電池盒，1100 mm 寬

電池

- E3SXR6 : Easy UPS 3S 模組化電池盒
- E3SBTU : Easy UPS 3S 標準電池模組
- E3SBTHU : Easy UPS 3S 高性能電池模組
- E3SBT4 : Easy UPS 3S 標準電池串
- E3SBTH4 : Easy UPS 3S 高性能電池串

使用者介面



按鍵

首頁	上一步	下一步	確認

EPO

僅在緊急情況下使用 EPO 按鍵。按下 EPO 按鍵後，系統關閉整流器及逆變器，並立即停止向負載供電。

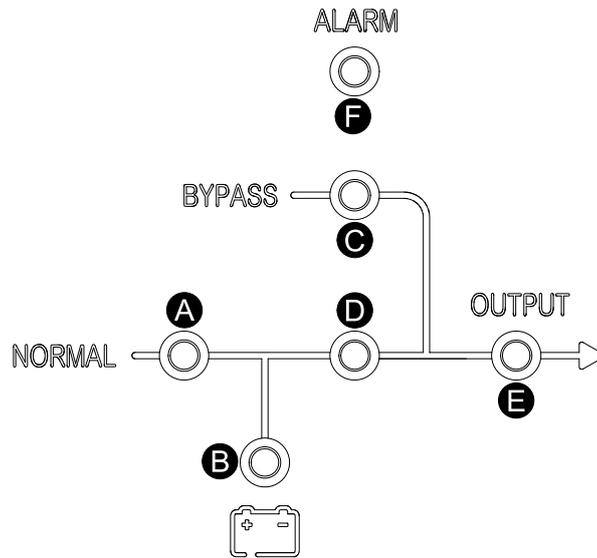
⚠ 危險

謹防電擊、爆炸或電弧閃絡危害

如果主電源可用，則在按下 EPO 後，UPS 控制電路仍將有效。

不遵守此等規定會引致死亡或重傷。

狀態 LED

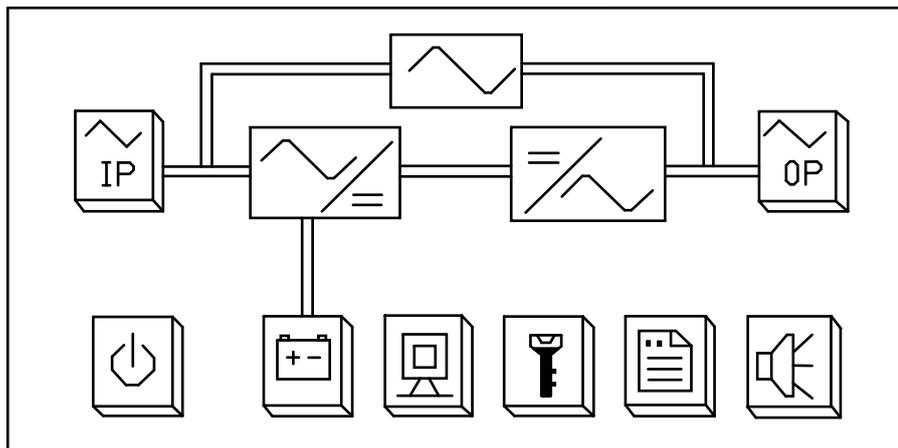


	LED 燈	狀態
A	整流器	綠燈  : 整流器正常運作。 閃爍的綠燈  : 整流器正常運作，主電源正常。 紅燈  : 整流器無法運作。 閃爍的紅燈  : 主電源不可用。 關閉  : 整流器關閉。
B	電池	綠燈  : 電池在充電。 閃爍的綠燈  : 電池在放電。 紅燈  : 電池無法運作。 閃爍的紅燈  : 電池電壓低。 關閉  : 電池及電池充電器正常，電池沒有充電。
C	旁路	綠燈  : 負載由旁路電源供電。 紅燈  : 旁路電源不可用，或靜態旁路開關無法運作。 閃爍的紅燈  : 旁路電壓超出容差。 關閉  : 旁路電源正常。
D	逆變器	綠燈  : 負載由逆變器供電。 閃爍的綠燈  : 逆變器為至少一個模組打開、啟動、同步或待命 (ECO 模式)。 紅燈  : 負載並非由逆變器供電，逆變器無法運作。 閃爍的紅燈  : 負載由逆變器供電，但出現逆變器警報。

	LED 燈	狀態
		關閉  : 逆變器已關閉。
E	負載	綠燈  : UPS 輸出開啟。 紅燈  : UPS 輸出超載時間過長, 或輸出短路, 或沒有輸出電力。 閃爍的紅燈  : UPS 輸出超載。 關閉  : UPS 輸出關閉。
F	狀態	綠燈  : 正常模式。 紅燈  : 無法運作狀態。

顯示屏介面

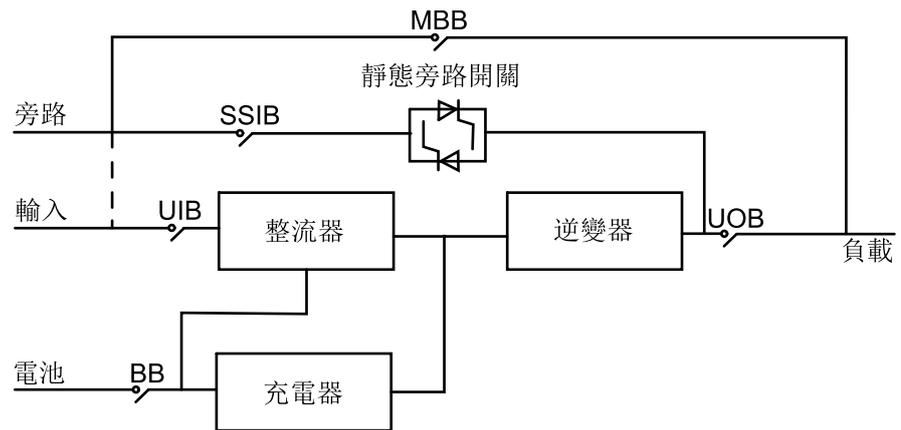
首頁螢幕



按鍵

							
電源開/關	輸入及旁路 狀態資訊	輸出狀態資訊	旁路狀態資訊	UPS 狀態	功能設定	日誌	靜音

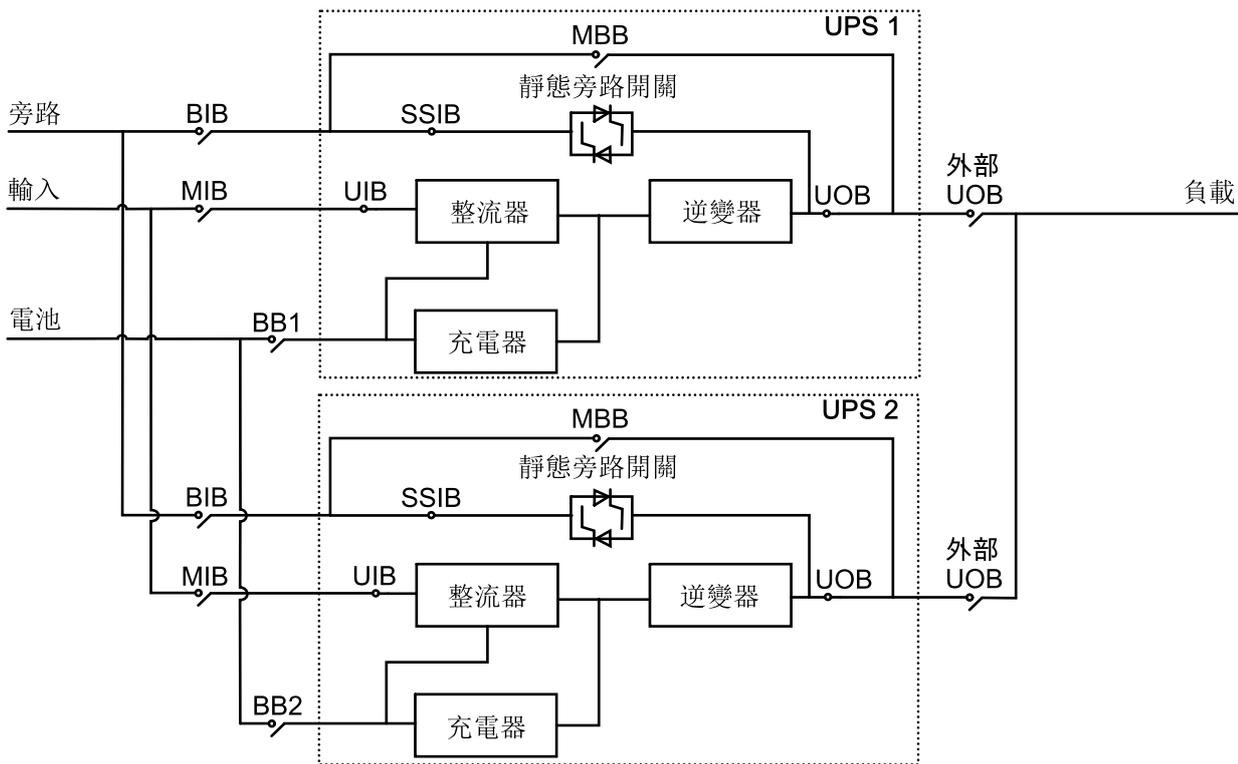
單機 UPS 概述



UIB	單位輸入斷路器
SSIB	靜態開關輸入斷路器
UOB	單位輸出斷路器
MBB	維修旁路斷路器
BB	電池斷路器

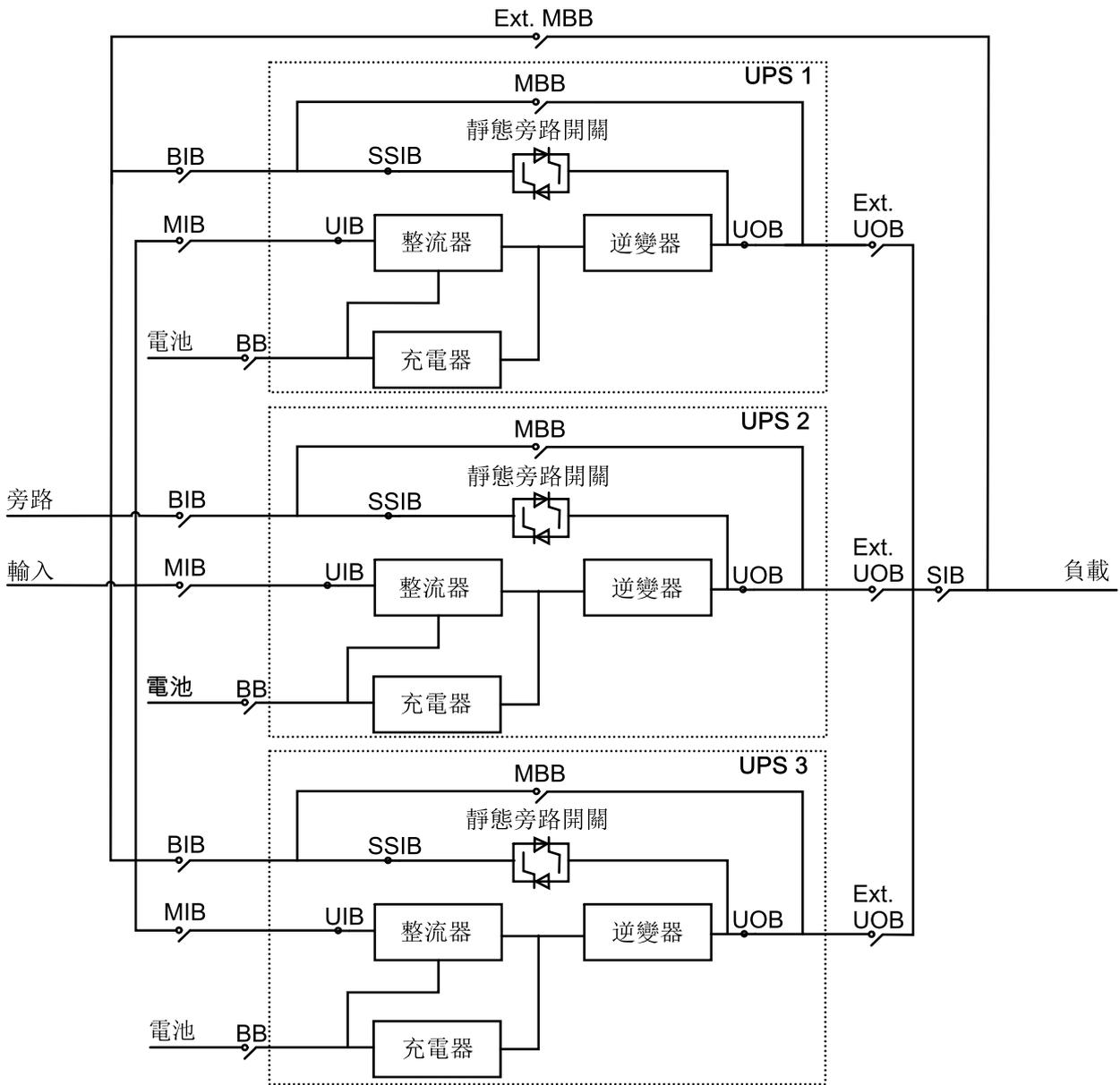
1+1 冗餘並聯系統搭配一般電池組概述

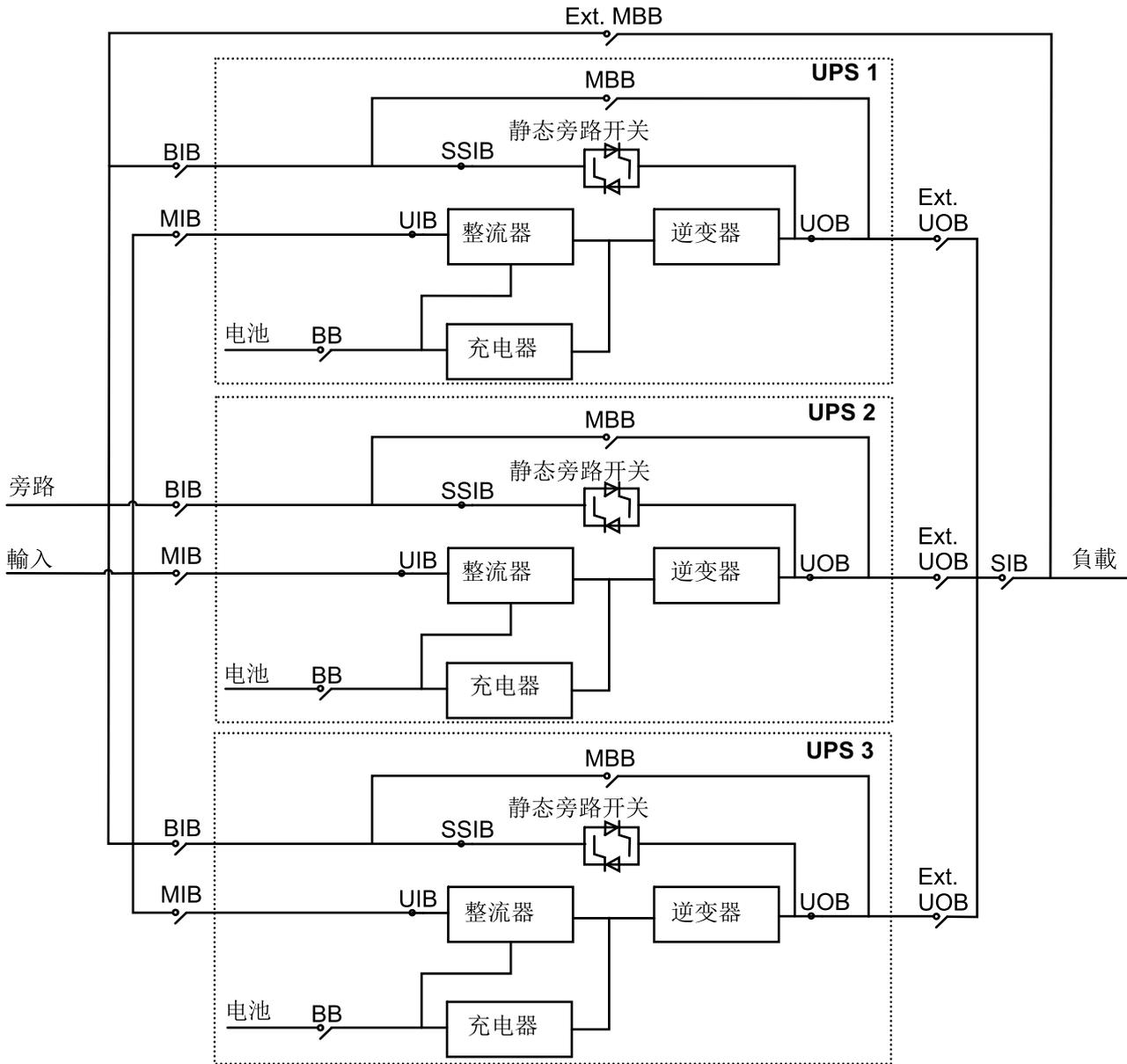
注：針對帶內部電池的 UPS，必須將電池移除並開啟內部電池斷路器 (BB)。



MIB	主電源輸入斷路器
BIB	旁路輸入斷路器
UIB	單位輸入斷路器
SSIB	靜態開關輸入斷路器
UOB	單位輸出斷路器
Ext. UOB	外部單位輸出斷路器
MBB	維護旁路斷路器
外部 MBB	外部維護旁路斷路器
BB1	電池斷路器 1
BB2	電池斷路器 2

並聯系統概述



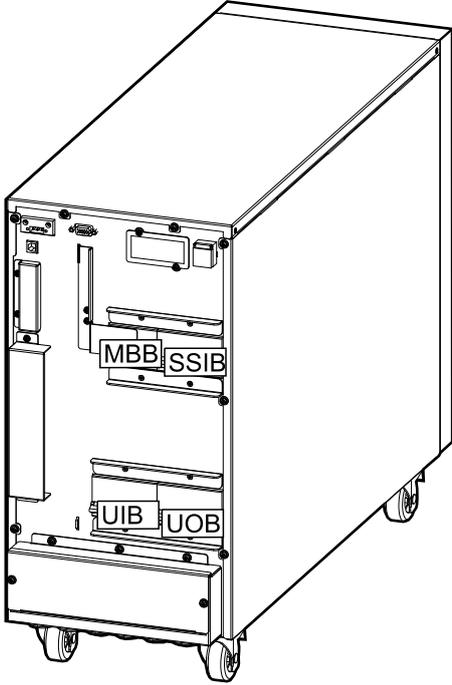


MIB	主電源輸入斷路器
BIB	旁路輸入斷路器
UIB	單位輸入斷路器
SSIB	靜態開關輸入斷路器
UOB	單位輸出斷路器
Ext. UOB	外部單位輸出斷路器
MBB	維護旁路斷路器
外部 MBB	外部維護旁路斷路器
SIB	系統隔離斷路器
BB	電池斷路器

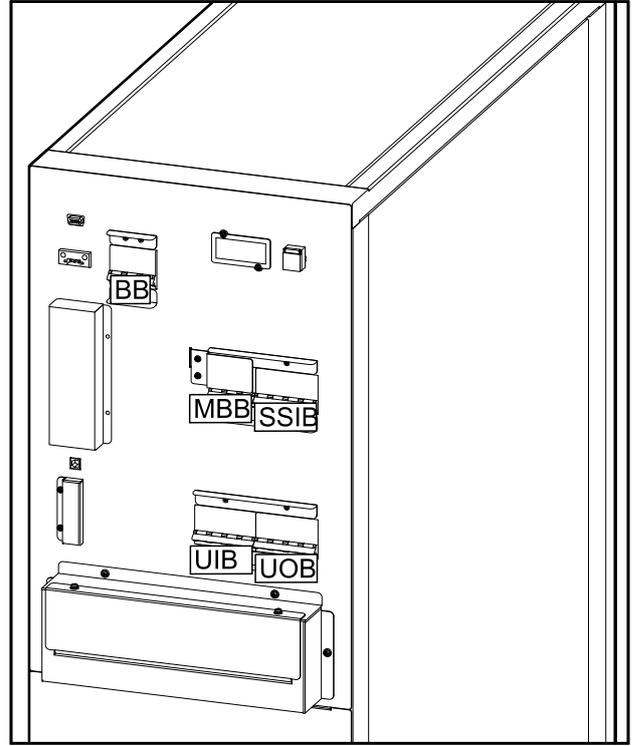
斷路器的位置

3:3 UPS 中斷路器的位置

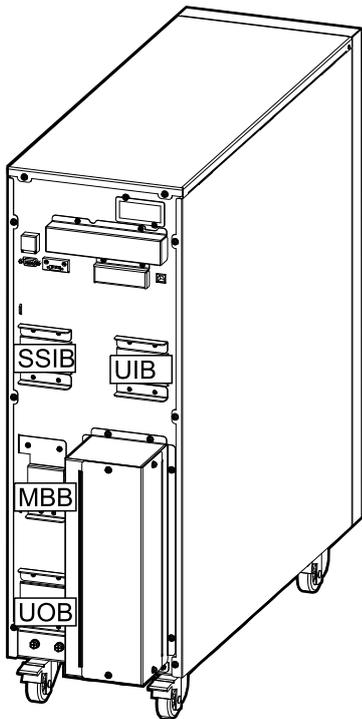
搭配外部電池的 10-15 kVA UPS 後視圖



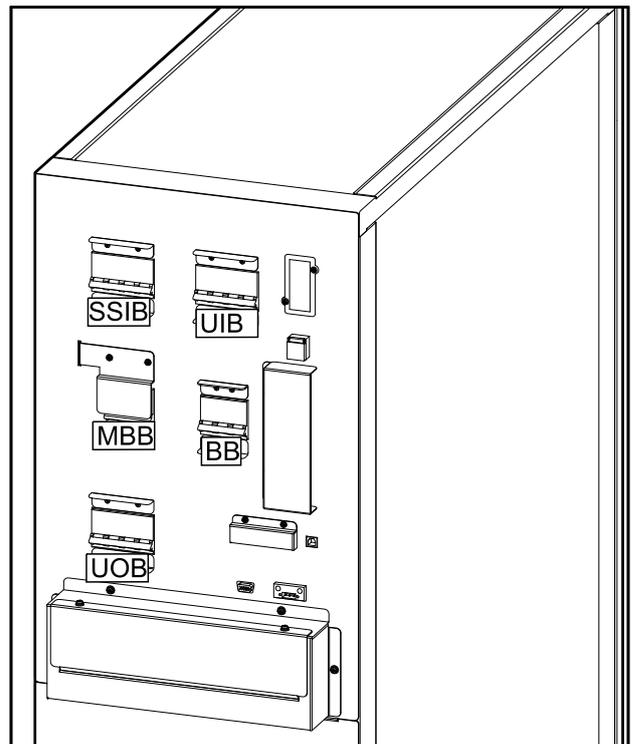
使用內部電池的 10-15 kVA UPS 後視圖



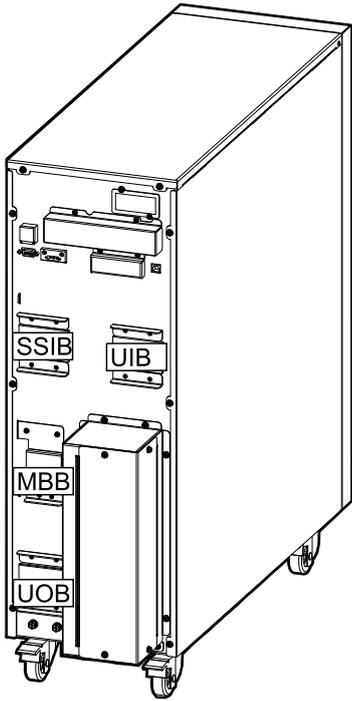
搭配外部電池的 20 kVA UPS 後視圖



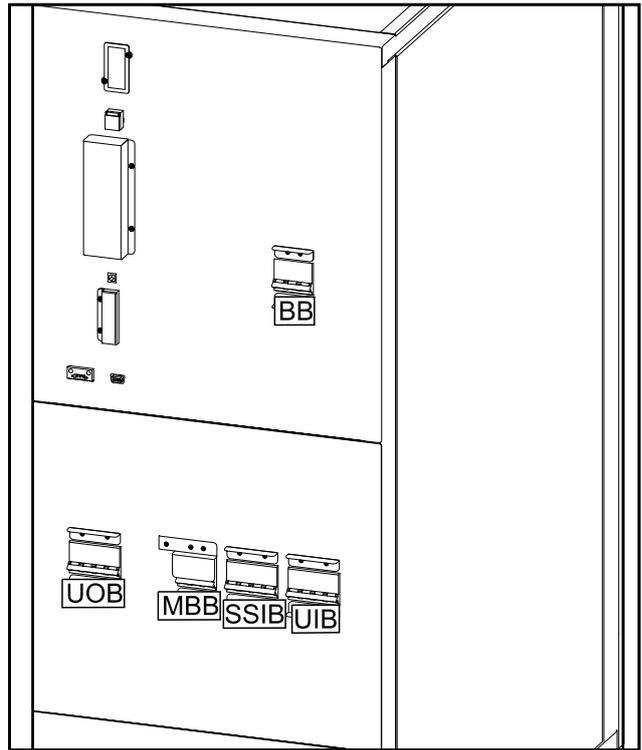
使用內部電池的 20 kVA UPS 後視圖



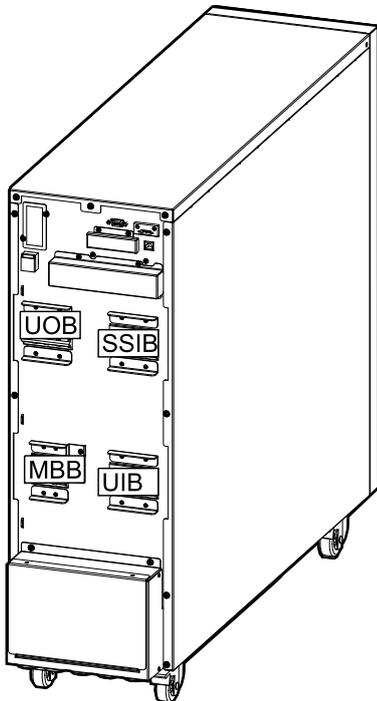
搭配外部電池的 **30 kVA UPS** 後視圖



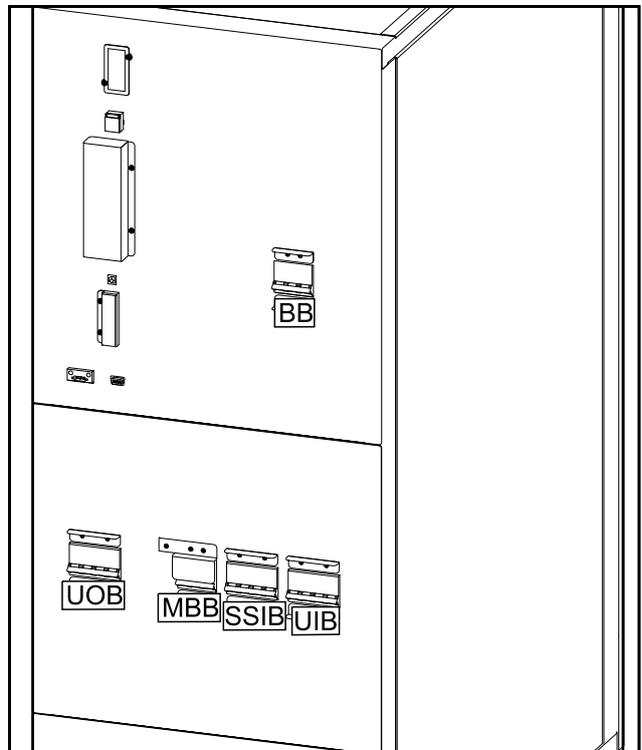
使用內部電池的 **30 kVA UPS** 後視圖



搭配外部電池的 **40 kVA UPS** 後視圖

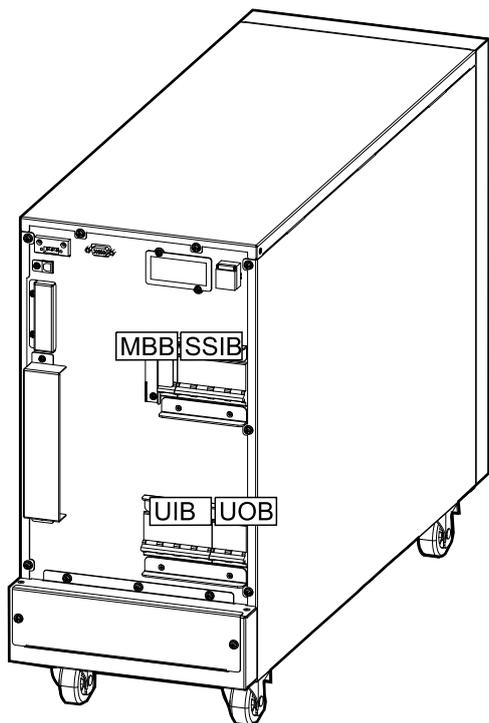


使用內部電池的 **40 kVA UPS** 後視圖

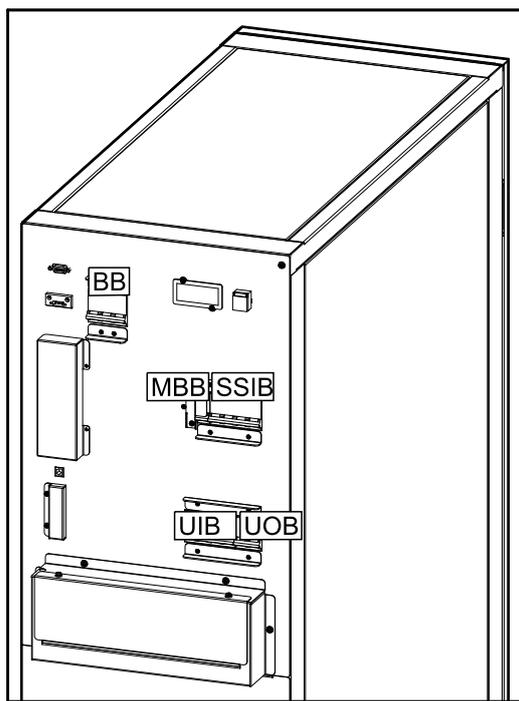


3:1 UPS 中斷路器的位置

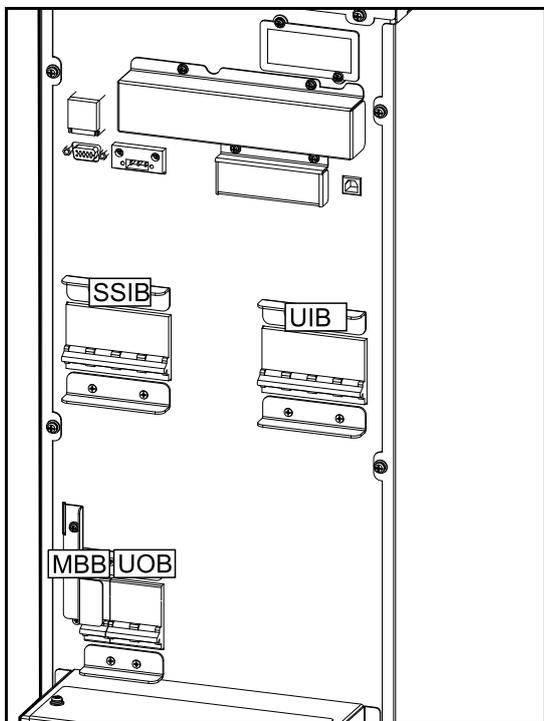
搭配外部電池的 10-15 kVA UPS 後視圖



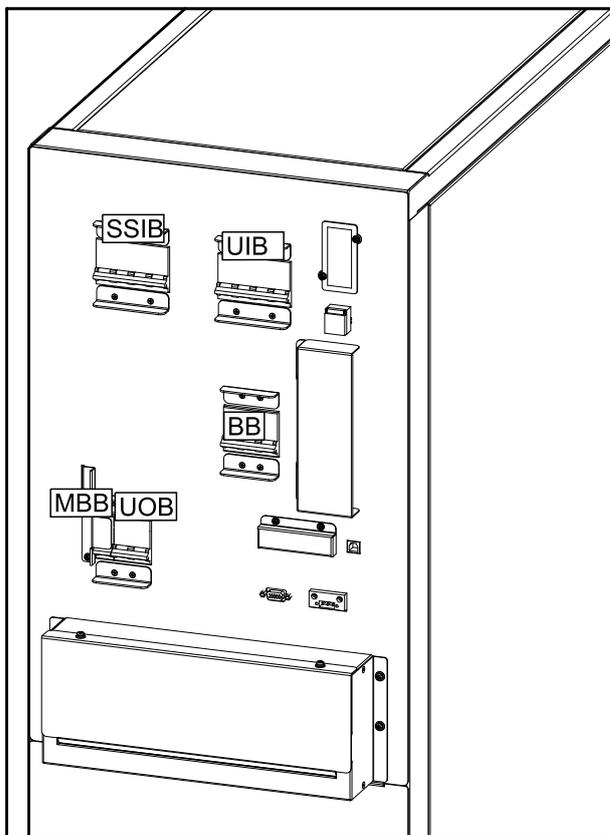
使用內部電池的 10-15 kVA UPS 後視圖



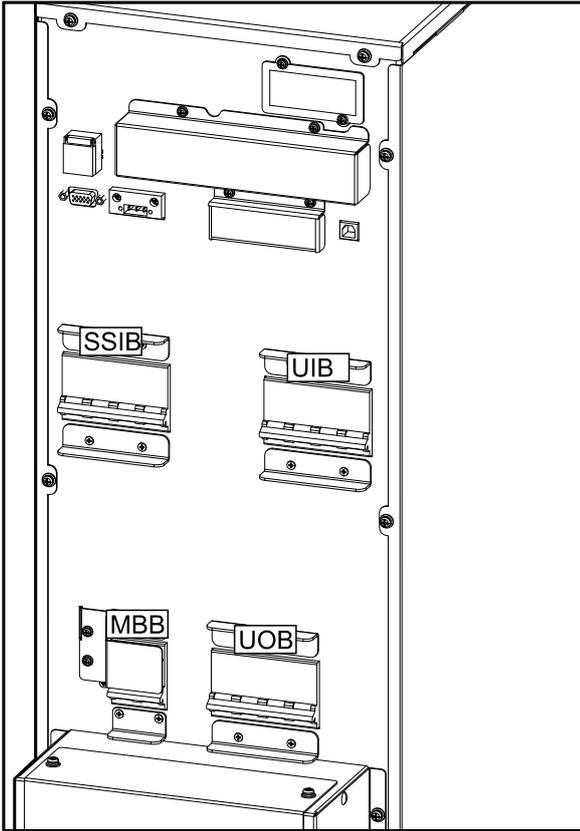
搭配外部電池的 20 kVA UPS 後視圖



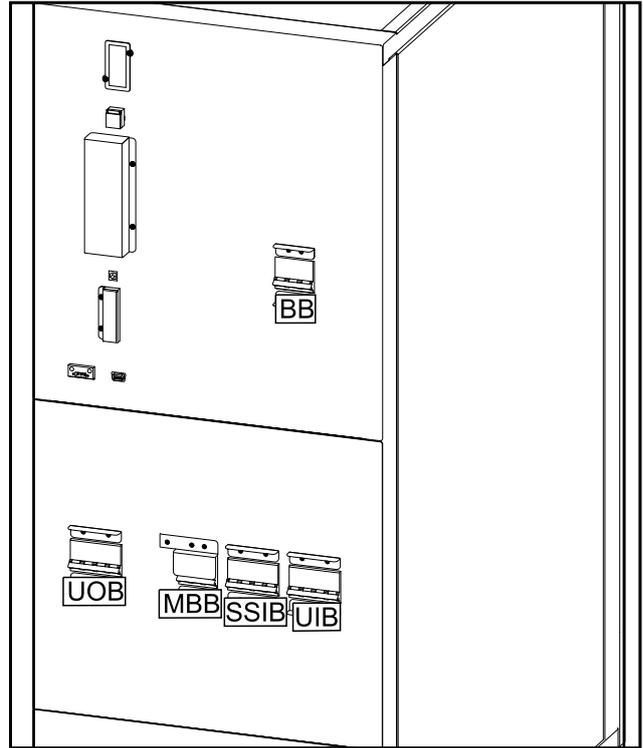
使用內部電池的 20 kVA UPS 後視圖



搭配外部電池的 30 kVA UPS 後視圖



使用內部電池的 30 kVA UPS 後視圖



技術資料

輸入功率係數

輸入功率係數 – 3:3 UPS

400 V，50 Hz 負載下的數值。

	10 kVA	15 kVA	20 kVA	30 kVA	40 kVA
25% 負載	0.90	0.92	0.93	0.97	0.96
50% 負載	0.98	0.98	0.99	0.99	0.99
75% 負載	0.99	0.99	0.99	0.99	0.99
100% 負載	0.99	0.99	0.99	0.99	0.99

輸入功率因數 - 3:1 UPS

	10 kVA	15 kVA	20 kVA	30 kVA
25% 負載	0.96	0.97	0.94	0.96
50% 負載	0.99	0.99	0.99	0.99
75% 負載	0.99	0.99	0.99	0.99
100% 負載	0.99	0.99	0.99	0.99

效率 – 3:3 UPS

正常模式下效率

400 V，50 Hz 負載下的數值。

	10 kVA	15 kVA	20 kVA	30 kVA	40 kVA
25% 負載	94.4	94.0	95.0	95.3	95.2
50% 負載	95.3	95.1	95.8	95.9	95.8
75% 負載	95.3	95.0	95.8	95.8	95.7
100% 負載	94.9	94.7	95.5	95.3	95.3

ECO 模式下效率

	10 kVA	15 kVA	20 kVA	30 kVA	40 kVA
25% 負載	95.1	96.3	97.0	97.9	98.0
50% 負載	97.3	97.9	98.1	98.6	98.8
75% 負載	98.0	98.5	98.6	99.0	99.0
100% 負載	98.4	98.7	98.8	99.1	99.1

電池模式下效率

	10 kVA	15 kVA	20 kVA	30 kVA	40 kVA
25% 負載	94.0	93.3	94.5	94.7	94.7
50% 負載	94.9	94.6	95.2	95.4	95.2

	10 kVA	15 kVA	20 kVA	30 kVA	40 kVA
75% 負載	94.7	94.5	95.2	95.2	95.1
100% 負載	94.3	94.0	94.9	94.6	94.6

效率 – 3:1 UPS

正常模式下效率

400 V , 50 Hz 負載下的數值。

	10 kVA	15 kVA	20 kVA	30 kVA
25% 負載	94.2	94.2	94.6	95.1
50% 負載	95.2	95.0	95.5	95.6
75% 負載	94.9	94.8	95.3	95.2
100% 負載	94.4	94.4	95.0	94.7

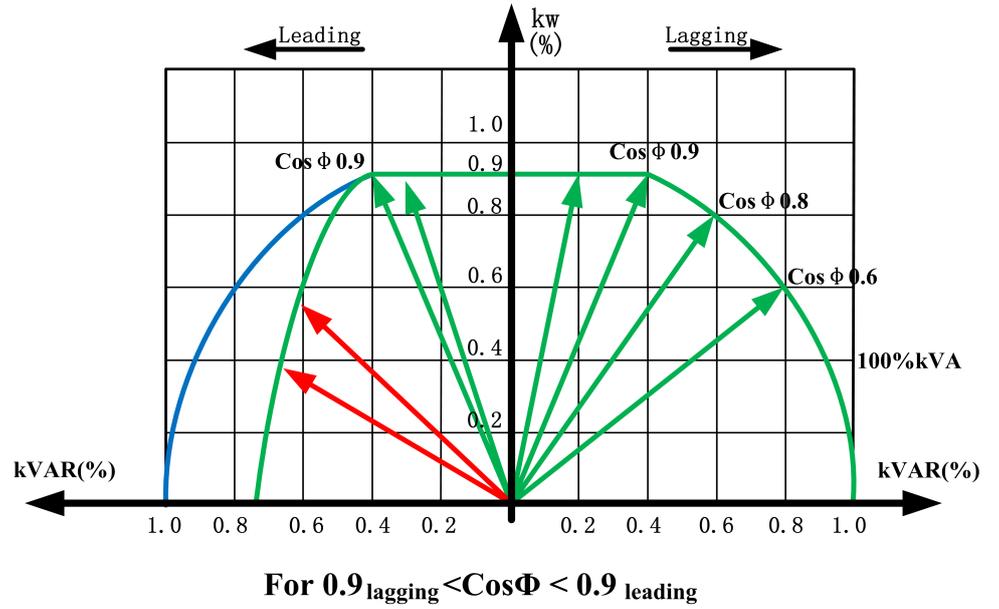
ECO 模式下效率

	10 kVA	15 kVA	20 kVA	30 kVA
25% 負載	94.0	94.9	95.2	96.4
50% 負載	96.2	96.7	97.4	98.0
75% 負載	97.3	97.6	98.0	98.5
100% 負載	97.8	98.1	98.4	98.7

電池模式下效率

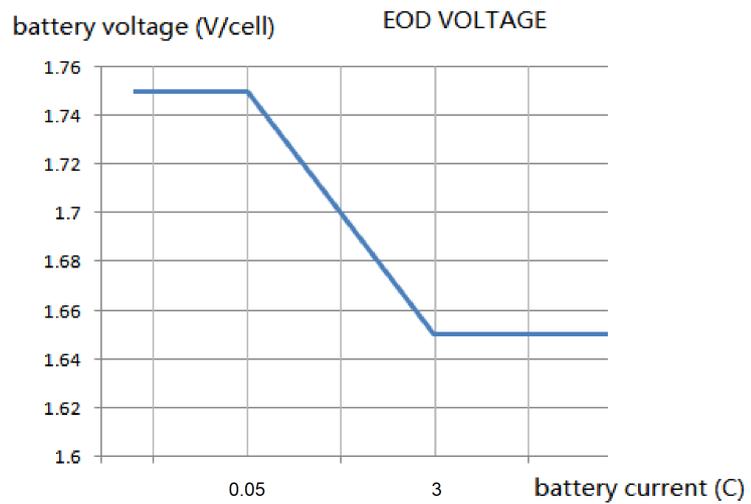
	10 kVA	15 kVA	20 kVA	30 kVA
25% 負載	94.0	93.3	94.5	94.7
50% 負載	94.9	94.6	95.2	95.4
75% 負載	94.7	94.5	95.2	95.2
100% 負載	94.3	94.0	94.9	94.6

依負載功率因數降容



電池

放電終止電壓



合規性

安全	IEC 62040-1 : 2008-06, 第一版, 不斷電系統 (UPS) - 第 1 部分 : UPS 通則與安全要求 IEC 62040-1 : 2013-01, 第一版, 修訂版 1
EMC/EMI/RFI	IEC 62040-2 : 2005-10, 第二版, 不斷電系統 (UPS) - 第 2 部分 : 電磁相容性 (EMC) 要求
性能	IEC 62040-3 : 2011-03, 第二版, 不斷電系統 (UPS) - 第 3 部分 : 性能與測試要求規定方法
環境要求	IEC 62040-4 : 2013-04, 第一版, 不斷電系統 (UPS) - 第 4 部分 : 環境要素 - 要求與報告
標記	CE、RCM、EAC、WEEE
交通運輸	ISTA 2B

通訊與管理

- 帶狀態 LED 與顯示屏的使用者介面
- RS232
- RS485
- SNMP (選項)
- 乾接點
- USB

Easy UPS 3S 3:3 設施規劃

輸入規格 – 3:3 UPS

	10 kVA			15 kVA			20 kVA			30 kVA			40 kVA		
電壓 (V)	380	400	415	380	400	415	380	400	415	380	400	415	380	400	415
連線	L1、L2、L3、N、PE														
輸入電壓範圍 (V)	304–477														
頻率範圍 (Hz)	45–65														
額定輸入電流 (A)	16	15	15	24	23	22	32	31	30	48	46	44	65	61	59
最大輸入電流 (A)	19	18	18	29	28	26	38	37	36	58	55	53	78	73	71
輸入電流限制 (A)	22	20	20	33	31	30	44	42	41	65	63	60	89	83	80
總諧波失真 (THDI)	10 kVA UPS 為 <3% 15–40 kVA UPS 為 <4%														
輸入功率係數	> 0.99														
最大輸入短路耐受	Icc=10 kA														
保護	電路斷電器與保險絲									開關與保險絲					
Ramp-in	15 秒														

旁路規格 - 3:3 UPS

	10 kVA			15 kVA			20 kVA			30 kVA			40 kVA		
電壓 (V)	380	400	415	380	400	415	380	400	415	380	400	415	380	400	415
連線	L1、L2、L3、N、PE														
過載容量	125% 持續運行 125–130% 持續 10 分鐘 130–150% 持續 1 分鐘 >150% 持續 300 毫秒														
最低旁路電壓 (V)	304	320	332	304	320	332	304	320	332	304	320	332	304	320	332
最大旁路電壓 (V)	437	460	477	437	460	477	437	460	477	437	460	477	437	460	477
頻率 (Hz)	50 或 60														
額定旁路電流 (A)	15	14	14	23	22	21	30	29	28	46	43	42	61	58	56
最大輸入短路耐受	Icc=10 kA														

輸出規格 – 3:3 UPS

	10 kVA			15 kVA			20 kVA			30 kVA			40 kVA		
電壓 (V)	380	400	415	380	400	415	380	400	415	380	400	415	380	400	415
連線	L1、L2、L3、N、PE														
過載容量	110% 持續 60 分鐘 125% 持續 10 分鐘 150% 持續 1 分鐘 大於 150% 持續 200 毫秒之內														
輸出電壓容差	± 1%														
動態負載響應	40 毫秒														
輸出功率係數	1.0						1.0 ²								
額定輸出電流 (A)	15	14	14	23	22	21	30	29	28	46	43	42	61	58	56
總諧波失真 (THDI)	100% 線性負載時為 <3% 100% 非線性負載時為 <5.5%														
輸出頻率 (Hz)	50 或 60														
旋轉率 (Hz/sec)	可程式化：0.1 至 5.0。預設為 2.0。														
輸出效能分類 (依據 EN62040-3)	VFI-SS-111														

電池規格 – 具備內部電池 3:3 UPS

	10 kVA		15 kVA		20 kVA		30 kVA		40 kVA	
充電功率	可程式化 1% ~ 20% 的 UPS 電容量。預設為 10%。									
最大充電功率 (W)	2000		3000		4000		6000		8000	
額定電池電壓 (VDC)	± 240									
額定浮動電壓 (VDC)	± 270									
滿負載時的放電終止電壓 (VDC)	± 198									
無負載時的放電終止電壓 (VDC)	± 210									
滿負載與額定電池電壓時的電池電流 (A)	22		33		44		66		89	
滿負載與最小電池電壓時的電池電流 (A)	27		40		54		81		107	
溫度補償 (每單體)	可程式化 0–5 mV。預設為 3 mV。									
漣波電流	< 5% C10									

2. 環境溫度低於 30°C。若環境溫度高於 30°C，則功率係數為 0.9。

電池規格 – 搭配外部電池的 3:3 UPS

	10 kVA	15 kVA	20 kVA	30 kVA	40 kVA
充電功率	可程式化 1% ~ 20% 的 UPS 電容量。預設為 10%。				
最大充電功率 (W)	2000	3000	4000	6000	8000
額定電池電壓 (16–20 電池塊) (VDC)	±192 至 ± 240				
額定浮動電壓 (16–20 電池塊) (VDC)	± 216 至 ± 270				
滿負載時的放電終止電壓 (16–20 電池塊) (VDC)	± 158 至 ± 198				
無負載時的放電終止電壓 (16–20 電池塊) (VDC)	± 168 至 ± 210				
滿負載與額定電池電壓時的電池電流 (16–20 電池塊) (A)	45–65	42–33	55–44	83–66	111–89
滿負載與最小電池電壓時的電池電流 (16–20 電池塊) (A)	34–27	50–40	67–54	101–81	134–107
溫度補償 (每單體)	可程式化 0–5 mV。預設為 3 mV。				
漣波電流	< 5% C10				

必備的上游保護與纜線規格 - 3:3 UPS

注：需由其他廠商提供過電流保護。

本說明手冊中的纜線尺寸基於：

- 單芯纜線 U1000 R02V 型
- 僅針對 AC 纜線：最長 70 m 且線路壓降 <3%，安裝於纜線線架，屬 XLPE-type 絕緣，單層三角排列，35°C 及 400 V 電壓環境下的四條一組纜線組之總諧波失真 (THDI) 為 15% ~ 33% 之間。
- 僅針對 DC 纜線：最長 15 m 且線路壓降 <1%。

10 kVA UPS

	斷電器	各相之纜線規格 (mm ²)	PE 纜線規格 (mm ²)
輸入 – 單主電源 輸入 – 雙主電源	C65H-D-4P-50A/C60H-D-4P-50A C65H-D-4P-50A/C60H-D-4P-50A	6	6
旁路	C65H-D-4P-50A/C60H-D-4P-50A	6	6
輸出	C65N-B-4P-10A/C60N-B-4P-10A/ C65N-B-4P-10A /C60N-C-4P-6A	6	6
電池	Compact NSX100F DC TM50D - 3P	8	6

15 kVA UPS

	斷電器	各相之纜線規格 (mm ²)	PE 纜線規格 (mm ²)
輸入 – 單主電源 輸入 – 雙主電源	C65H-D-4P-50A/C60H-D-4P-50A C65H-D-4P-50A/C60H-D-4P-50A	6	6
旁路	C65H-D-4P-50A/C60H-D-4P-50A	6	6
輸出	C65N-B-4P-10A/C60N-B-4P-10A/ C65N-B-4P-10A /C60N-C-4P-6A	6	6
電池	Compact NSX100F DC TM63D - 3P	8	6

20 kVA UPS

	斷電器	各相之纜線規格 (mm ²)	PE 纜線規格 (mm ²)
輸入 – 單主電源 輸入 – 雙主電源	C65H-D-4P-63A/C60H-D-4P-63A C65H-D-4P-50A/C60H-D-4P-50A	10	10
旁路	C65H-D-4P-63A/C60H-D-4P-63A	10	10
輸出	C65N-B-4P-10A/C60N-B-4P-10A/ C65N-B-4P-10A /C60N-C-4P-6A	10	10
電池	Compact NSX100F DC TM80D - 3P	25	10

30 kVA UPS

	斷電器	各相之纜線規格 (mm ²)	PE 纜線規格 (mm ²)
輸入 – 單主電源 輸入 – 雙主電源	C120H-D-4P-80A C120H-D-4P-80A	16	16
旁路	C120H-D-4P-80A	16	16
輸出	C65N-B-4P-16A/C60N-B-4P-16A/ C65N-C-4P-10A /C60N-C-4P-10A	16	16
電池	Compact NSX160F DC TM125D - 3P	25	16

40 kVA UPS

	斷電器	各相之纜線規格 (mm ²)	PE 纜線規格 (mm ²)
輸入 – 單主電源 輸入 – 雙主電源	C120H-D-4P-125A C120H-D-4P-125A	25	16
旁路	C120H-D-4P-125A	25	16
輸出	C65N-B-4P-20A/C60N-B-4P-20A/ C65N-C-4P-10A /C60N-C-4P-10A	25	16
電池	Compact NSX160F DC TM160D - 3P	35	16

UPS 重量與尺寸 – 3:3 UPS

UPS	重量 (kg)	高度 (mm)	寬度 (mm)	深度 (mm)
10 kVA UPS 適用外部電池	36	530	250	700
15 kVA UPS 適用外部電池	36	530	250	700
20 kVA UPS 適用外部電池	58	770	250	800
30 kVA UPS 適用外部電池	60	770	250	800
40 kVA UPS 適用外部電池	70	770	250	900
10 kVA UPS 具備內部電池	112 ³	1400	380	928
15 kVA UPS 具備內部電池	112 ³	1400	380	928
20 kVA UPS 具備內部電池	122 ³	1400	380	928
30 kVA UPS 具備內部電池	152 ³	1400	500	969
40 kVA UPS 具備內部電池	158 ³	1400	500	969
電池	27	157	107	760

UPS 運輸重量與尺寸 – 3:3 UPS

UPS	重量 (kg)	高度 (mm)	寬度 (mm)	深度 (mm)
10 kVA UPS 適用外部電池	50	772	400	857
15 kVA UPS 適用外部電池	50	772	400	857
20 kVA UPS 適用外部電池	75	1015	400	982
30 kVA UPS 適用外部電池	77	1015	400	982
40 kVA UPS 適用外部電池	86	1015	400	1050
10 kVA UPS 具備內部電池	145 ³	1640	563	1014
15 kVA UPS 具備內部電池	145 ³	1640	563	1014
20 kVA UPS 具備內部電池	158 ³	1640	563	1014
30 kVA UPS 具備內部電池	190 ³	1640	683	1114
40 kVA UPS 具備內部電池	195 ³	1640	683	1114
電池	28	180	140	820

3. 不含電池的重量

Easy UPS 3S 3:1 設施規劃

輸入規格 – 3:1 UPS

	10 kVA			15 kVA			20 kVA			30 kVA		
電壓 (V)	380	400	415	380	400	415	380	400	415	380	400	415
連線	L1、L2、L3、N、PE											
輸入電壓範圍 (V)	304–477											
頻率範圍 (Hz)	45–65											
額定輸入電流 (A)	16	15	15	24	23	22	32	31	30	48	46	44
最大輸入電流 (A)	19	18	18	29	28	26	38	37	36	58	55	53
輸入電流限制 (A)	22	20	20	33	31	30	44	42	41	65	63	60
總諧波失真 (THDI)	10 kVA UPS 為 <4% 15–30 kVA UPS 為 <5%											
輸入功率係數	> 0.99											
最大輸入短路耐受	Icc=10 kA											
保護	電路斷電器與保險絲									開關與保險絲		
Ramp-in	15 秒											

旁通規格 – 3:1 UPS

	10 kVA			15 kVA			20 kVA			30 kVA		
電壓 (V)	220	230	240	220	230	240	220	230	240	220	230	240
連線	L、N、PE											
過載容量	125% 持續運行 125–130% 持續 10 分鐘 130–150% 持續 1 分鐘 >150% 持續 300 毫秒											
最低旁路電壓 (V)	176	184	192	176	184	192	176	184	192	176	184	192
最大旁路電壓 (V)	253	264	276	253	264	276	253	264	276	253	264	276
頻率 (Hz)	50 或 60											
額定旁路電流 (A)	46	43	42	69	66	63	91	87	84	137	131	125
最大輸入短路耐受	Icc=10 kA											

輸出規格 – 3:1 UPS

	10 kVA			15 kVA			20 kVA			30 kVA		
電壓 (V)	220	230	240	220	230	240	220	230	240	220	230	240
連線	L、N、PE											
過載容量	110% 持續 60 分鐘 125% 持續 10 分鐘 150% 持續 1 分鐘 大於 150% 持續 200 毫秒之內											
輸出電壓容差	± 1%											
動態負載響應	40 毫秒											
輸出功率係數	1.0						1.0 ⁴					
額定輸出電流 (A)	46	43	42	69	66	63	91	87	84	137	131	125
總諧波失真 (THDI)	100% 線性負載時為 <3% 100% 非線性負載時為 <5.5%											
輸出頻率 (Hz)	50 或 60											
旋轉率 (Hz/sec)	可程式化：0.1 至 5.0。預設為 2.0。											
輸出效能分類 (依據 EN62040-3)	VFI-SS-111											

電池規格 – 具備內部電池的 3:1 UPS

	10 kVA	15 kVA	20 kVA	30 kVA
充電功率	可程式化 1% ~ 20% 的 UPS 電容量。預設為 10%。			
最大充電功率 (W)	2000	3000	4000	6000
額定電池電壓 (VDC)	± 240			
額定浮動電壓 (VDC)	± 270			
滿負載時的放電終止電壓 (VDC)	± 198			
無負載時的放電終止電壓 (VDC)	± 210			
滿負載與額定電池電壓時的電池電流 (A)	22	33	44	66
滿負載與最小電池電壓時的電池電流 (A)	27	40	54	81
溫度補償 (每單體)	可程式化 0–5 mV。預設為 3 mV。			
漣波電流	< 5% C10			

4. 環境溫度低於 30°C。若環境溫度高於 30°C，則功率係數為 0.9。

電池規格 – 搭配外部電池的 3:1 UPS

	10 kVA	15 kVA	20 kVA	30 kVA
充電功率	可程式化 1% ~ 20% 的 UPS 電容量。預設為 10%。			
最大充電功率 (W)	2000	3000	4000	6000
額定電池電壓 (16–20 電池塊) (VDC)	± 192 至 ± 240			
額定浮動電壓 (16–20 電池塊) (VDC)	± 216 至 ± 270			
滿負載時的放電終止電壓 (16–20 電池塊) (VDC)	± 158 至 ± 198			
無負載時的放電終止電壓 (16–20 電池塊) (VDC)	± 168 至 ± 210			
滿負載與額定電池電壓時的電池電流 (16–20 電池塊) (A)	45–65	42–33	55–44	83–66
滿負載與最小電池電壓時的電池電流 (16–20 電池塊) (A)	34–27	50–40	67–54	101–81
溫度補償 (每單體)	可程式化 0–5 mV。預設為 3 mV。			
漣波電流	< 5% C10			

必備的上游保護與纜線規格 – 3:1 UPS

注：需由其他廠商提供過電流保護。

本說明手冊中的纜線尺寸基於：

- 單芯纜線 U1000 R02V 型
- 僅針對 AC 纜線：最長 70 m 且線路壓降 <3%，安裝於纜線線架，屬 XLPE-type 絕緣，單層三角排列，35°C 及 400 V 電壓環境下的四條一組纜線組之總諧波失真 (THDI) 為 15% ~ 33% 之間。
- 僅針對 DC 纜線：最長 15 m 且線路壓降 <1%。

10 kVA UPS

	斷電器	各相之纜線規格 (mm ²)	PE 纜線規格 (mm ²)
輸入 – 單主電源 輸入 – 雙主電源	C120H-D-4P-80A C65H-D-4P-50A/C60H-D-4P-50A	16 6	6
旁路	C120H-D-2P-80A	16	6
輸出	C65N-B-2P-25A/ C60N-B-2P-25A	16	6
電池	Compact NSX100F DC TM50D - 3P	8	6

15 kVA UPS

	斷電器	各相之纜線規格 (mm ²)	PE 纜線規格 (mm ²)
輸入 – 單主電源 輸入 – 雙主電源	C120H-D-4P-125A C65H-D-4P-50A/C60H-D-4P-50A	25 6	6
旁路	C120H-D-2P-125A	25	6
輸出	C65N-B-2P-25A/ C60N-B-2P-25A	25	6
電池	Compact NSX100F DC TM63D - 3P	8	6

20 kVA UPS

	斷電器	各相之纜線規格 (mm ²)	PE 纜線規格 (mm ²)
輸入 – 單主電源 輸入 – 雙主電源	NSX250F TM200D 4P C65H-D-4P-50A/C60H-D-4P-50A	35 10	10
旁路	NSX250F TM200D-3P	35	10
輸出	C65N-B-2P-32A/ C60N-B-2P-32A	35	10
電池	Compact NSX100F DC TM80D - 3P	16	10

30 kVA UPS

	斷電器	各相之纜線規格 (mm ²)	PE 纜線規格 (mm ²)
輸入 – 單主電源 輸入 – 雙主電源	NSX250F TM250D 4P C120H-D-4P-80A	50 16	16
旁路	NSX250F TM250D-3P	50	16
輸出	C65N-B-2P-50A/ C60N-B-2P-50A	50	16
電池	Compact NSX160F DC TM125D - 3P	25	16

重量與尺寸 – 3:1 UPS

UPS	重量 (kg)	高度 (mm)	寬度 (mm)	深度 (mm)
10 kVA 3:1 UPS 適用外部電池	36	530	250	700
15 kVA 3:1 UPS 適用外部電池	36	530	250	700
20 kVA 3:1 UPS 適用外部電池	58	770	250	800
30 kVA 3:1 UPS 適用外部電池	60	770	250	800
10 kVA 3:1 UPS 具備內部電池	130 ⁵	1400	380	907
15 kVA 3:1 UPS 具備內部電池	130 ⁵	1400	380	907
20 kVA 3:1 UPS 具備內部電池	150 ⁵	1400	380	907
30 kVA 3:1 UPS 具備內部電池	185 ⁵	1400	500	996
電池	27	157	107	760

5. 不含電池的重量。

運輸重量與尺寸 – 3:1 UPS

UPS	重量 (kg)	高度 (mm)	寬度 (mm)	深度 (mm)
10 kVA 3:1 UPS 適用外部電池	50	772	400	857
15 kVA 3:1 UPS 適用外部電池	50	772	400	857
20 kVA 3:1 UPS 適用外部電池	75	1015	400	982
30 kVA 3:1 UPS 適用外部電池	77	1015	400	982
10 kVA 3:1 UPS 具備內部電池	145 ⁶	1640	563	1014
15 kVA 3:1 UPS 具備內部電池	145 ⁶	1640	563	1014
20 kVA 3:1 UPS 具備內部電池	158 ⁶	1640	563	1014
30 kVA 3:1 UPS 具備內部電池	185 ⁶	1640	683	1114
電池	28	180	140	820

6. 不含電池的重量。

設施規劃

建議的螺栓與端子規格

纜線規格 (mm ²)	螺栓規格	端子型號
6	M5	KST TLK6-5
8	M5	KST RNBS8-5
10	M6	KST TLK10-6
16	M6	KST TLK16-6
25	M6	KST DRNB6-25
35	M6	KST TLK35-6
50	M8	KST TLK50-8

轉矩規格

螺栓規格	轉矩
M5	4 Nm
M6	5 Nm
M8	12 Nm

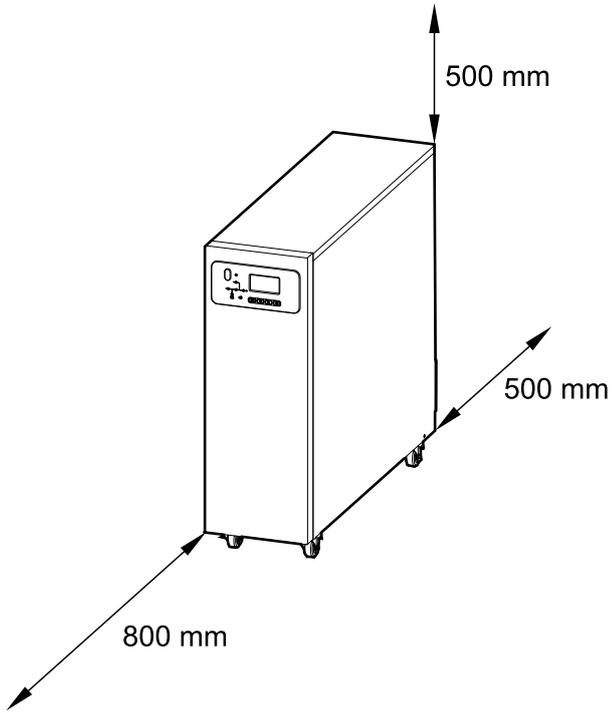
間距

注：這些間距僅適於空氣流通與保養通道之用。針對您所在地區的其他要求，請遵守當地的安全規範與標準。

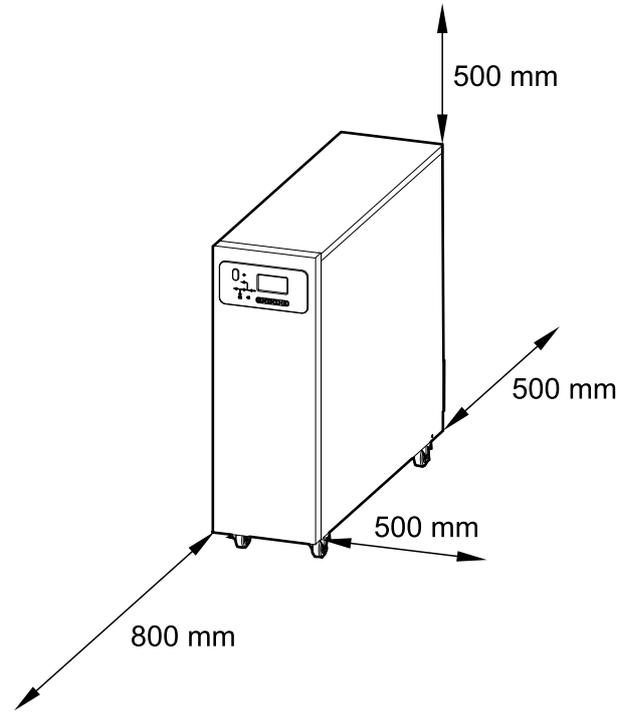
注：如果 UPS 安裝的位置沒有側面通路，則連接到 UPS 的纜線長度必須能夠允許 UPS 推出。

搭配外部電池的 UPS

選項 A

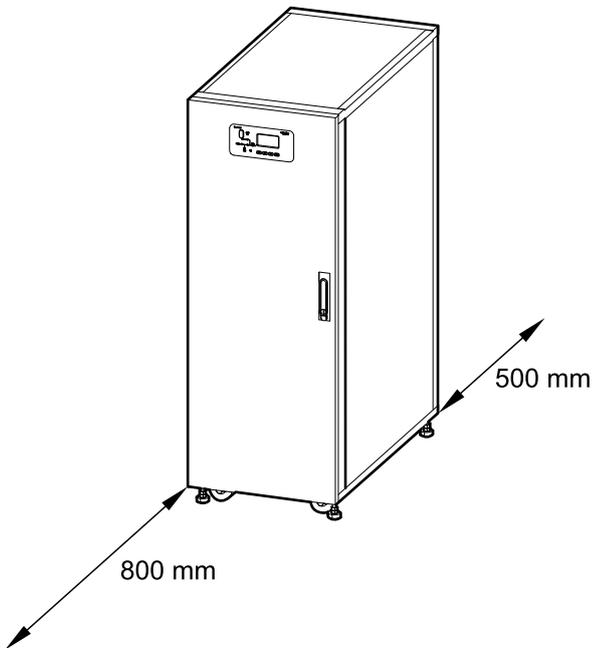


選項 B

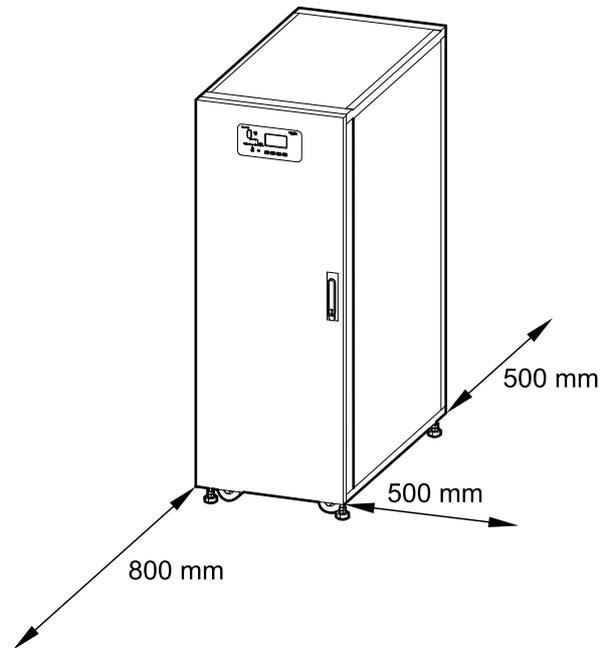


使用內部電池的 UPS

選項 A



選項 B



環境要求

	操作	存放
溫度	0 °C ~ 40 °C ⁷	-15°C ~ 40°C 適合具備電池的系統 -25 °C ~ 55 °C 適合不具電池的系統
相對濕度	0–95% 無冷凝	
依海拔高度降額遵照 IEC 62040–3 標準	1000 m : 1.000 1500 m : 0.975 2000 m : 0.950	< 15000 m 高於海拔高度 (或同等氣壓環境)
噪音	10–20 kVA : <60 dBA (滿負載時) 30–40 kVA : <63 dBA (滿負載時)	
防護級別	IP20 (標準濾網)	
顏色	RAL 9003	

散熱

	10 kVA	15 kVA	20 kVA	30 kVA	40 kVA
正常模式 (W)	516	852	870	1410	1810
電池模式 (W)	600	950	1080	1700	2270
ECO 模式 (W)	135	223	240	370	480

氣流要求

注: UPS 安裝房間內需要有足夠的新鮮空氣流動。

	10 kVA	15 kVA	20 kVA	30 kVA	40 kVA
風扇空氣流通量 (m ³ /min)	6.20	8.25	10.85	15.57	16.38

電池斷路器盒重量與尺寸

	重量 (kg)	高度 (mm)	寬度 (mm)	深度 (mm)
電池斷路器盒 (E3SOPT007)	25	650	500	280

模組化電池盒重量與尺寸

	重量 (kg)	高度 (mm)	寬度 (mm)	深度 (mm)
模組化電池盒	125	1400	500	851

模組化電池盒運輸重量與尺寸

	重量 (kg)	高度 (mm)	寬度 (mm)	深度 (mm)
模組化電池盒	140	1620	650	1020

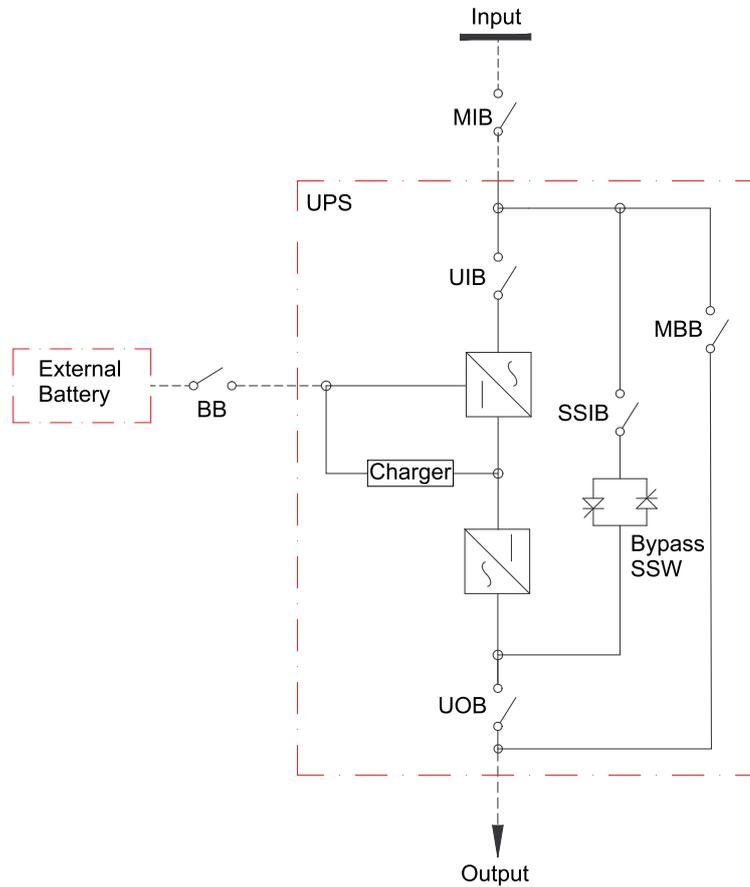
7. 電池的理想作業溫度為 20 °C ~ 25 °C

圖紙

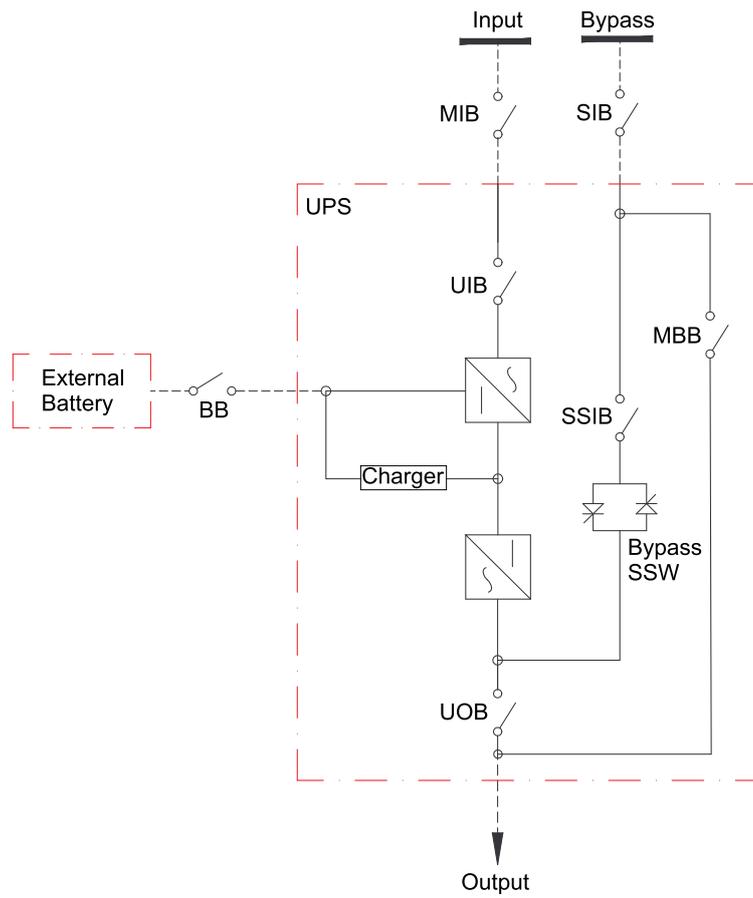
注：全套圖紙可透過工程網站 engineer.apc.com 獲取。

注：此類圖紙僅供參考——如有更改恕不另行通知。

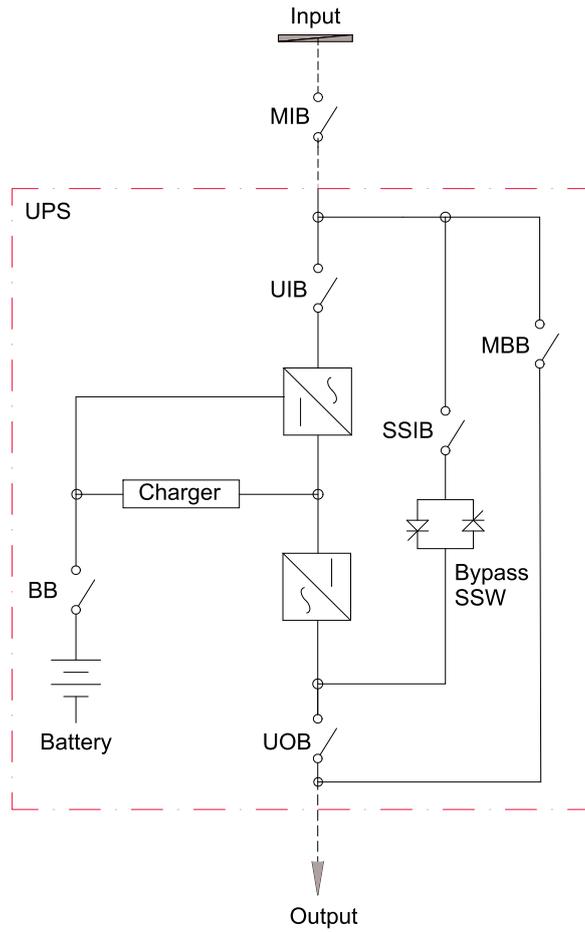
外部電池 Easy UPS 3S – 單主電源系統



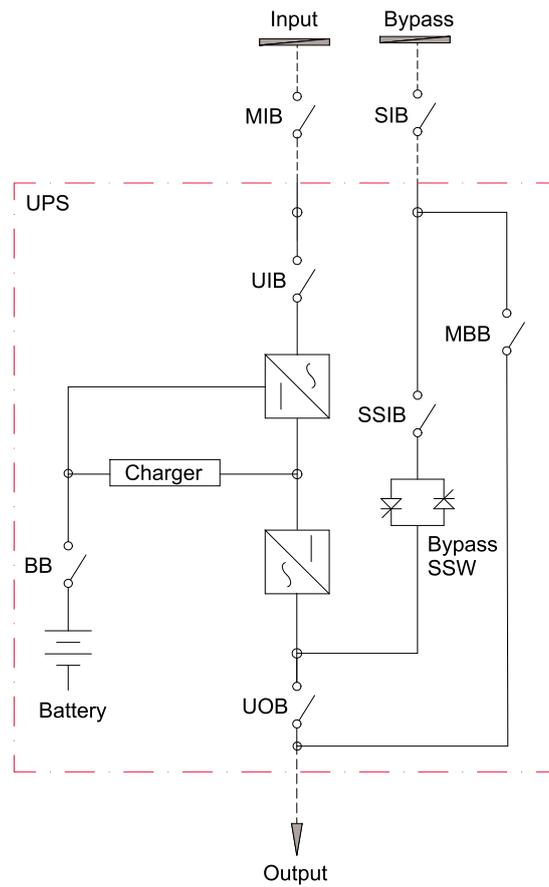
外部電池 Easy UPS 3S – 雙主電源系統



含內部電池的 Easy UPS 3S – 單主電源系統



含內部電池的 Easy UPS 3S – 雙主電源系統



選項

硬體選項

- E3SOPT001 : Easy UPS 3S 網路卡
- E3SOPT002 : Easy UPS 3S 並聯套件
- E3SOPT003 : 外部電池系統用 Easy UPS 3S 溫度感測器套件
- E3SOPT004 : Easy UPS 3S 冷啟動套件
- E3SOPT006 : Easy UPS 3S 並聯維護旁路盤，適用於最多 2 台 10-40 kVA 設備
- E3SXR6 : Easy UPS 3S 模組化電池盒
- E3SOPT007 : Easy UPS 3S 電池斷路器盒
- E3SOPT008 : Easy UPS 3S 電池斷路器套件
- GVEBC7 : 空電池盒，700 mm 寬
- GVEBC11 : 空電池盒，1100 mm 寬

組態選項

- 單或雙主電源
- 底部電纜入口
- 最多並聯 4 台 UPS
- ECO 模式

設定

設定	預設值	可用設定
LCD 對比度	60	0 至 100
日期及時間	05/07/2013 08:55:55	年份 > 2000
語言	英文	簡體中文、英文、義大利文、德文、俄文、西班牙文、巴西葡萄牙文及法文
輸入電壓	400 V	380 V/400 V/415 V
旁路電壓	400 V 用於 3:3 UPS 230 V 用於 3:1 UPS	380 V/400 V/415 V 用於 3:3 UPS 220 V/230 V/240 V 用於 3:1 UPS
輸入頻率	50 Hz	60 Hz
輸出電壓	400 V 用於 3:3 UPS 230 V 用於 3:1 UPS	380 V/400 V/415 V 用於 3:3 UPS 220 V/230 V/240 V 用於 3:1 UPS
輸出頻率	50 Hz	60 Hz
輸出相	3 用於 3:3 UPS 1 用於 3:1 UPS	3/1
自動超頻	停用	啟用
自動維護	停用	啟用
系統模式	單一	並聯/節能/並聯節能/自然老化
聯合數目	1	1 至 4
系統 ID	0	0 至 3
經調整輸出電壓	400 V 用於 3:3 UPS 230 V 用於 3:1 UPS	輸出電壓 ± 10 V
頻率迴轉率	2 Hz/s	0.1 至 5.0 Hz/s

設定	預設值	可用設定
頻率同步視窗	3 Hz	0.5 至 5.0 Hz
單色 LCD 顯示時間 (分)	10	1/3/5/10/20/30
旁路電壓上限 (%)	15	10/20/25
旁路電壓下限 (%)	-20	-10/-15/-30/-40
旁路頻率限度 (Hz)	±5	±1/±3/±5
放電終止後的系統重啟模式	正常	僅旁路/無輸出
風扇維護期	34560 小時 (48 個月)	0 至 60000 小時
直流電容器維護期	34560 小時 (48 個月)	0 至 60000 小時
保固期	9 個月	1 至 36 個月
交流電容器維護期	120 個月	60 至 120 個月
APS 維護期	84 個月	36 至 120 個月
濾塵器維護期	3 個月	0/3/4/5/12 個月
電池維護期	1440 天 (48 個月)	100 至 3000 天
電池數目	32 適用於具備外部電池的 UPS 40 適用於具備內部電池的 UPS	32/34/36/38/40
電池電容 (AH)	1	1 至 30000
每節電池浮充電壓 (V)	2.25	2.10 至 2.35
每節電池快充電壓 (V)	2.25	2.20 至 2.45
每節放電終止電壓，按 3 C 電流計算 (V)	1.65	1.50 至 1.85
每節電池放電終止電壓，按 0.05 C 電流計算 (V)	1.75	1.55 至 1.90
充電電流百分比限度 (%)	10	1 至 20
電池溫度補償	0	0 至 5 mV/°C
快充時限	12 小時	1 至 48 小時
自動超頻期	2160 小時 (3 個月)	720 至 30000 小時，在啟用自動超頻時可用
自動維護放電期	6480 小時 (9 個月)	720 至 30000 小時，在啟用自動維護時可用
臨界電池溫度	45°C	25°C 至 70°C
臨界環境溫度	40°C	25°C 至 70°C

有限原廠保固

一年原廠保固

此有限原廠保固聲明中，施耐德電機所提供的有限保固僅適用於您購買用於業務中普通商業或工業用途之產品。

保固條款

施耐德電機提供本產品材料與製作工藝方面，有效期一年的無故障保證，時間從產品經由施耐德電機授權服務人員啟動的日期開始計算，且該日期必須為施耐德電機發貨日期之後的六個月內。此保固涵蓋對任何故障部件的維修與更換，其中包括現場施工和運輸過程中導致的故障。如產品未能滿足上述保固條件，本保固所涵蓋的故障部件維修或更換操作由施耐德電機全權決定，時間為發貨之日起一年以內。關於施耐德電機的製冷解決方案，本保固不包括斷路器重設、製冷不足、消耗品、或預防性維護物品。故障產品或部件的維修或更換不得超出原保固規定期限。此保固規定下提供的任何部件可能是全新部件或工廠修復部件。

不可轉讓保固

此保固適用於購買此特定施耐德電機產品的個人、公司、團體或集團（下文中統稱為「您」或「您的」）。未經施耐德電機書面許可，此保固不得轉讓或讓渡。

保固指定

施耐德電機指定您為施耐德電機產品生產商和部件供應商所作保固的接受方。此類保固以「現狀」狀態指定，且施耐德電機對此類保固的有效性或範圍不作任何陳述，對這些製造商或供應商可能擔保的任何事項不承擔任何責任，並且不對此類部件承擔任何保證。

圖紙、說明

在此保固的保修期內和保固中所列條款範圍內，施耐德電機保證施耐德電氣產品將基本符合施耐德電機官方公佈規格中的說明，或由施耐德電機認證並通過與施耐德電機簽訂合同認定的，任何圖紙中所包含的描述說明（「規格」）。該規格可理解為不是對性能的擔保，也不是對特定用途適用性的擔保。

除外條款

如果經過測試和檢查發現產品所稱缺陷不存在或由於最終使用者或任何第三方濫用、疏忽、不正確安裝或測試引起，則施耐德電機不承擔保修責任。此外，未經授權的維修、錯誤改裝或不當的電壓或電氣連接、不適當的現場操作條件、腐蝕性空氣環境、維修、安裝、非施耐德電機指定人員啟動、位置或用途更改、日曬雨淋、不可抗力、火災、失竊或安裝與施耐德電機建議或規範相悖，或者在任何情況下，如果施耐德電機序列號已被更改、污損或移除，或超出預期用途範圍的任何其他原因，施耐德電機不承擔保固。

對於本協議下或與此有關的產品銷售、維護或提供，不存在明示或默示的法律或其他方面的擔保。施耐德電機否認所有關於特定用途的適銷性，滿意度和適用性暗示保證。施耐德電機的明示保固、義務與責任，不會因提供與產品相關的技術建議或其他建議或服務而增加、減少或受影響。上述保固和補救措施具有排他性，並取代所有其他保固和補救措施。上述保固構成施耐德電機唯一的責任和購買者對任何違反此類保證的唯一補救措施。施耐德電機保固僅供購買者使用，不會延伸到任何第三方。

在任何情況下，施耐德電機及其高級員工、董事、附屬公司或僱員均不對因使用產品、提供服務或安裝產品而引起的任何間接、特殊、後續或懲罰性損害負責，無論此類損害是否基於合同侵權行為、故障、疏忽或嚴格責任，或施耐德電機之前已被告知此類損害的可能性。施耐德電機尤其不承擔由此產生的任何成本，例如利潤或收入損失、設備損失、設備使用損失、軟體損失、資料丟失、替代品費用、第三方索賠或其他。

施耐德電機的任何銷售人員、僱員或代理均無權增加或更改本保固條款。只有在施耐德電機高級員工與法律部門書面簽字的情況下，方可對保固條款進行修改。

保固索賠

有保固索賠要求的客戶，可透過施耐德電機網站：<http://www.schneider-electric.com>造訪施耐德電機全球客戶支援網路。從下拉式功能表的國家選項中選擇您的國家。打開網頁頂部的支援標籤，獲得您所在地區的客戶支援聯絡資訊。

施耐德電機

114

內湖區 基湖路 37 號 2 樓
台灣

0800-886-399



由於標準、規格和設計不時改變，請要求確認此出版物所載之資訊。

© 2017 – 2019 施耐德電機股份有限公司. 版權所有

990-91077D-038